



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 14. oktober 2004
(OR. en)**

11998/04

**Interinstitutionel sag:
2004/0189 (ACC)**

**AGRI 218
AGRIORG 47
UD 121
DOUANES 20
AELE 27**

RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: **RÅDETS FORORDNING om visse indrømmelser over for Schweiz i
form af EF-toldkontingenter for visse forarbejdede landbrugsprodukter**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. .../2004

af

**om visse indrømmelser over for Schweiz
i form af EF-toldkontingenter
for visse forarbejdede landbrugsprodukter**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Som led i præferenceaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Schweiz¹, der blev indgået ved forordning (EØF) nr. 2840/72², har Schweiz fået en indrømmelse for forarbejdede landbrugsprodukter.
- (2) Som følge af Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse bør indrømmelsen tilpasses under hensyn til de ordninger for handelen med forarbejdede landbrugsprodukter, der fandtes mellem disse 10 lande på den ene side og Schweiz på den anden side.
- (3) Med henblik herpå blev der den 25. juni 2004 efter forudgående forhandlinger paraferet en aftale om de nødvendige ændringer af ovennævnte præferenceaftale for at tage hensyn til udvidelsen af Den Europæiske Union.
- (4) På grund af tidnød kunne denne aftale dog ikke træde i kraft den 1. maj 2004, og Fællesskabet må derfor vedtage de nødvendige foranstaltninger for at afhjælpe denne situation.
- (5) Disse foranstaltninger bør have form af et autonomt fællesskabstoldkontingent, der svarer til de aftalemæssigt fastlagte præferencetoldindrømmelser, som Tjekkiet, Estland, Cypern, Letland, Litauen, Ungarn, Malta, Polen, Slovenien og Slovakiet anvendte.

¹ EFT L 300 af 31.12.1972, s. 189.

² EFT L 300 af 31.12.1972, s. 188.

- (6) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2232/2003³ blev der i 2004 åbnet et toldkontingent for produktet under løbenummer 09.0914. Dette nye toldkontingent tillægges den eksisterende indrømmelse.
- (7) Schweiz har under forbehold af gensidighed givet politisk tilsagn om at træffe autonome overgangsforanstaltninger til fordel for Fællesskabet med virkning fra 1. maj 2004 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra 1. maj til 31. december 2004 er de varer med oprindelse i Schweiz, som er anført i bilag I, omfattet af et åbent toldkontingent i henhold til de betingelser, som er fast deri.

Artikel 2

Det i artikel 1 omhandlede toldkontingent forvaltes af Kommissionen i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93⁴.

³ EUT L 339 af 24.12.2003, s. 20.

⁴ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 2286/2003 (EUT L 343 af 31.12.2003, s. 1).

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den anvendes fra den 1. maj 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG

PRÆFERENCETOLDKONTINGENT

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	Autonomt kontingent 1.5.2004 til 31.12.2004	Toldsats	Autonomt kontingent Følgende år
09.0914	2106 90 92	Andre tilberedte næringsmidler, uden indhold af mælkefedt, saccharose, isoglucose, glucose eller stivelse eller med indhold af mælkefedt på under 1,5 vægtprocent, af saccharose på under 5 vægtprocent, af isoglucose på under 5 vægtprocent, af glucose på under 5 vægtprocent eller af stivelse på under 5 vægtprocent.	187 t	fri	1309 t
